

France-Colombelles: Railway equipment
OJ S 193/2017 07/10/2017
Contract award notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Tramcites-GPT Egis Rail/Normandie-Amén

Postal address: Agissant au nom et pour le compte de la Communauté urbaine Caen la Mer, 1 avenue du Pays de Caen

Town: Colombelles

NUTS code: FRD11 Calvados

Postal code: 14460

Country: France

Contact person: Jean-Pierre Lambert

E-mail: c.villoteau@tramcites.fr

Telephone: +33 231785830

Fax: +33 231785839

Internet address(es):

Main address: <http://www.achatpublic.com>

Address of the buyer profile: <http://www.achatpublic.com>

I.6. Main activity

Other activity: Services généraux des administrations publiques, environnement, affaires économiques et financières, logement et équipements collectifs, loisirs, culture et religion, transports

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Achat d'équipements dans le cadre l'opération tramway 2019.

Reference number: K09-10-11-12-13-14

II.1.2. Main CPV code

34940000 Railway equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Achat des équipements suivants: machine à laver, tour en fosse, vérins de levage et table bogie, sablières, rail route de maintenance, rail route d'entretien. Ces marchés comprennent: l'étude, la fabrication, la livraison, l'installation, les essais, la mise en service et la formation du personnel aux prestations de maintenance et assistance en période de garantie.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 052 210,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Machine à laver

Lot No: K 09

II.2.2. Additional CPV code(s)

42995100 Tunnel washer, 42995000 Miscellaneous cleaning machines, 34940000 Railway equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRD11 Calvados

Main site or place of performance: Agglomération Caennasie, Fleury-sur-Orne.

II.2.4. Description of the procurement

Le marché comprend: les études d'exécution des matériels, la fabrication en usine, la fourniture de la documentation, la livraison, le déchargement et l'installation, les essais, la mise en service et la formation du personnel aux prestations de maintenance en période de garantie de la machine à laver dans la station service du CEMT.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Tour en fosse

Lot No: K 10

II.2.2. Additional CPV code(s)

42611000 Special-purpose machine tools, 34940000 Railway equipment, 42621100 CNC lathe , 42621000 Lathes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRD11 Calvados

Main site or place of performance: Agglomération Caennaise, Fleury-sur-Orne.

II.2.4. Description of the procurement

Le marché comprend: les études d'exécution des matériels, la fabrication en usine, la fourniture de la documentation, la livraison, le déchargement et l'installation, les essais, la mise en service et la formation du personnel aux prestations de maintenance et d'assistance en période de garantie du tour en fosse dans les ateliers du CEMT.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Vérins de levage et table bogie

Lot No: K 11

II.2.2. Additional CPV code(s)

42410000 Lifting and handling equipment, 42419000 Parts of lifting and handling equipment, 42413500 Vehicle hoists, 34940000 Railway equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRD11 Calvados

Main site or place of performance: Agglomération Caennaise, Fleury-sur-Orne.

II.2.4. Description of the procurement

Le marché comprend: les études d'exécution des matériels, la fabrication en usine, la fourniture de la documentation, la livraison, le déchargement et l'installation, les essais, la mise en service et la formation du personnel aux prestations de maintenance et d'assistance en période de garantie des systèmes de levage dans les ateliers du CEMT.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Sablières

Lot No: K 12

II.2.2. Additional CPV code(s)

34940000 Railway equipment, 42120000 Pumps and compressors, 42121000 Hydraulic or pneumatic power engines and motors, 14211000 Sand

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRD11 Calvados

Main site or place of performance: Agglomération Caennaise, Fleury-sur-Orne.

II.2.4. Description of the procurement

Le marché comprend: les études d'exécution des matériels, la fabrication en usine, la fourniture de la documentation, la livraison, le déchargement et l'installation, les essais, la mise en service et la formation du personnel aux prestations de maintenance et d'assistance en période de garantie de l'installation de distribution de sable, d'huile et de lave vitre dans la station service du CEMT.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur Technique / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Rail route de maintenance

Lot No: K 13

II.2.2. Additional CPV code(s)

34621200 Railway maintenance or service vehicles, 42414400 Vehicle-mounted cranes, 34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines, 34114000 Specialist vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRD11 Calvados

Main site or place of performance: Agglomération Caennaise, Fleury-sur-Orne.

II.2.4. Description of the procurement

Le marché comprend: les études d'exécution des matériels, la fabrication en usine, la fourniture de la documentation, la livraison, le déchargement et l'installation, les essais, la mise en service et la formation du personnel aux prestations de maintenance et d'assistance en période de garantie pour 1 véhicule de remorquage rail route avec nacelle.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Rail route d'entretien

Lot No: K 14

II.2.2. Additional CPV code(s)

34621200 Railway maintenance or service vehicles, 34144431 Suction-sweeper vehicles, 34114000 Specialist vehicles, 34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRD11 Calvados

Main site or place of performance: Agglomération Caennaise, Fleury-sur-Orne.

II.2.4. Description of the procurement

Le marché comprend: les études d'exécution des matériels, la fabrication en usine, la fourniture de la documentation, la livraison, le déchargement et l'installation, les essais, la mise en service et la formation du personnel aux prestations de maintenance et d'assistance en période de garantie pour 1 véhicule rail route d'entretien.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 055-102417](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: K91

Lot No: K09

Title:

Machine à laver

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 3

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Autoequip Ibérica SA

Postal address: carrer de Josep Tarradellas, 38

Town: Montmeló Barcelona

NUTS code: ES511 Barcelona

Postal code: 08160

Country: France

E-mail: ysalvador@amsintegral.com

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 264 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: K91

Lot No: K10

Title:

Tour en Fosse

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 3

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SAS Sculfort Yel

National registration number: 538 374 489 00010

Postal address: ZAC des Fonds Saint-Jacques

Town: Feignes

NUTS code: FRE11 Nord

Postal code: 59750

Country: France

E-mail: info@sculfort-france.com

Telephone: +33 327567168

Fax: +33 959388516

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 645 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: K91

Lot No: K11

Title:

Vérins de levage et table bogie

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SA Bertolotti

National registration number: 00423480482

Postal address: loc S. Antonio

Town: Incisa in Val d'Arno, Florence

NUTS code: IT11 Toscana

Postal code: 50064

Country: France

E-mail: impianti@bertolottispa.it

Telephone: +39 055833171

Fax: +39 0558335641

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 183 150,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

Contract No: K91

Lot No: K12

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SA Bertolotti

National registration number: 00423480482

Postal address: loc S. Antonio

Town: Incisa in Val d'Arno, Florence
NUTS code: IT11 Toscana
Postal code: 50064
Country: France
E-mail: impianti@bertolottispa.it
Telephone: +39 055833171
Fax: +39 0558335641
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 251 950,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: K91

Lot No: K13

Title:

Rail route de maintenance

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: CMAR

National registration number: 338 714 439 00027

Postal address: ZA Pont-Rame

Town: Durtal

NUTS code: FRG02 Maine-et-Loire

Postal code: 49430

Country: France

E-mail: n.pagerie@cmar.fr

Telephone: +33 241763162

Fax: +33 241763238

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 435 860,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: K91

Lot No: K14

Title:

Rail route d'entretien

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: CMAR

National registration number: 338 714 439 00027

Postal address: ZA Pont-Rame

Town: Durtal

NUTS code: FRG02 Maine-et-Loire

Postal code: 49430

Country: France

E-mail: n.pagerie@cmar.fr

Telephone: +33 241763162

Fax: +33 241763238

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 272 250,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Date de CAO des lots K10/K11/K12/K13: 20.6.2017.

Date de CAO des lots K09/K14: 11.7.2017.

Date de signature des marchés: 30.8.2017.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Caen

Postal address: 3 rue Arthur le Duc

Town: Caen

Postal code: 14000

Country: France

E-mail: greffe.ta-caen@juradm.fr

Telephone: +33 231707272

Fax: +33 231524217

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Référé contractuel prévu à l'article L551-13 et suivants du CJA pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R551-7 du CJA — recours de pleine juridiction en contestation de validité du contrat pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la publication de l'avis d'attribution.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Caen

Postal address: 3 rue Arthur le Duc

Town: Caen

Postal code: 14000

Country: France

E-mail: greffe.ta-caen@juradm.fr

Telephone: +33 231707272

Fax: +33 231524217

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/10/2017